

方洲新概念

主编：方洲

语文新课标必读丛书



[英国] 夏洛蒂·勃朗特 / 著
唐敏 张晓涛 / 编

简·爱

Jeanette Grey

读名著·学语文

增订版

- 紧扣阅读与作文**两大能力点**解读
- 配合语文**考试要点**编排内容

名师全新解读 全面提高语文成绩

中国出版集团公司
中国对外翻译出版有限公司

方洲新概念

语文新课标必读丛书

主 编：方 洲

副主编：段其民 徐 林

读名著·学语文

简·爱

[英国]夏洛蒂·勃朗特 著

唐 敏 张晓涛 边 远 编

中国出版集团公司

中国对外翻译出版有限公司

图书在版编目 (CIP) 数据

简·爱 / (英) 勃朗特 (Bronte, C.); 唐敏, 张晓涛等编. —增订版.
—北京: 中国对外翻译出版有限公司, 2011.5

(读名著·学语文)

ISBN 978-7-5001-3013-0

I. ①简… II. ①勃… ②唐… ③张… III. ①长篇小说—英国—近代—缩写 IV. I561.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 075391 号

出版发行 / 中国对外翻译出版有限公司

地 址 / 北京市西城区车公庄大街甲 4 号物华大厦六层

电 话 / (010) 68359827 68359303(发行部) 68359287(编辑部)

邮 编 / 100044

传 真 / (010) 68357870

电子邮箱 / book@ctpc.com.cn

网 址 / <http://www.ctpc.com.cn>

总 策 划 / 张高里

策划编辑 / 宗 颖 胡晓凯

责任编辑 / 梁 斐

封面设计 / 盛琳兰国际广告

排 版 / 北京巴蜀阳光图文设计有限公司

印 刷 / 北京天来印务有限公司

经 销 / 新华书店

规 格 / 650×920 毫米 1/16

印 张 / 14.75

版 次 / 2011 年 8 月第 1 版

印 次 / 2011 年 8 月第 1 次

ISBN 978-7-5001-3013-0

定价: 15.00 元

版权所有 侵权必究

中国对外翻译出版有限公司

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

目 录

名师快速导读	(001)
作者简介	(001)
写作背景	(001)
地位与影响	(002)
故事概要	(002)
艺术特色	(003)
典型人物形象	(005)
第一章 舅妈家的悲惨经历	(006)
第二章 劳渥德寄宿学校	(022)
第三章 找到新工作	(049)
第四章 罗切斯特先生	(062)
第五章 奇妙的感觉	(080)
第六章 盛大的晚宴	(089)
第七章 陌生人来访	(099)
第八章 盖茨海德的麻烦事	(114)
第九章 他们相爱了	(126)

第十章	准备婚礼	(139)
第十一章	婚礼上的噩梦	(154)
第十二章	作出选择	(163)
第十三章	重新寻找栖身之所	(177)
第十四章	意外继承遗产	(190)
第十五章	圣约翰的求婚	(199)
第十六章	久别重逢	(213)

轻松阅 读名著经典

全面提高语文能力

新课标语文能力目标解读

- 掌握最基本的语文学习方法
- 能够独立阅读，形成良好的语感
- 发展语言能力、思维能力
- 激发想象力和创造潜能
- 提高文化品位和审美情趣

“读名著学语文”系列丛书紧扣
新课标课程要求，针对语文能力点
进行全面解读，快速提升语文能力！

阅读能力提升要点

- 理解词语的深层含义
- 体会关键语句的作用
- 准确把握文章内容
- 深刻体会作者思想情感
- 感受作品的艺术特色
- 对人物形象作出自己的评价

写作能力提升要点

扩大知识面，积累写作素材 拓展思维，巧妙构思立意
勇于创新，充分发挥想象力 巧用修辞，使语言生动形象
准确描述，灵活运用表达方式 感情真挚，真实表达思想情感

阅读文学名著 品味经典文化

“读名著·学语文”丛书带你领略文学经典的魅力，体会语文学习的无限乐趣！

在阅读中思考 在思考中提高

“读名著·学语文”丛书让你在阅读中开阔视野，掌握语文学习方法，全面提升语文能力。

本书特色

名师快速导读：帮你全面熟悉文学作品内容

快速掌握相关文学文化常识

学习与借鉴：紧扣知识要点进行针对性旁批

让你轻松掌握语文学习方法

阅读理解：权威浓缩名著主旨

提炼文章精华要点

注释解析：帮你全面扫清阅读障碍

详尽注解文化历史典故

学习要点：深度剖析写作技巧

助你快速找到语文提分法宝

名师快速导读

《简·爱》是19世纪英国现实主义文学作家夏洛蒂·勃朗特的代表作。作者通过一个一波三折的爱情故事，向我们展示了简·爱这个出身贫寒却蔑视金钱、地位卑微而不轻贱、渴望爱情而不失尊严的伟大女性，以及一个正直、高尚、纯洁，没有受到世俗社会污染的灵魂。《简·爱》是一部公认的具有浓厚浪漫主义色彩的现实主义小说，这部优美、动人并给人启示的作品，至今仍保持着它独特的艺术魅力。

作者简介

夏洛蒂·勃朗特（1816~1855），出生于英国北部偏僻山区一个贫寒的牧师家庭，排行第三，上面有两个姐姐，下面有两个妹妹和一个弟弟，兄弟姐妹共六人。母亲死后，父亲没有能力养育六个子女，便将女孩子们送到一个救济性的寄宿学校里去，夏洛蒂毕业后在这个学校里当了三年教师，后来她外出做了家庭教师，这些经历在《简·爱》中都可以找到相应的叙述。夏洛蒂自小酷爱文学，法国浪漫主义文学对她产生了很大影响。《简·爱》一书的出版为她在英国文坛带来了很高荣誉。她的重要作品还有《雪莉》《维莱特》《教师》等。38岁的时候她才和父亲的副牧师结了婚，婚后他们过着甜蜜幸福的生活，不幸的是第二年她就因病去世了，但她在世界文学史上留下的深刻痕迹是永远不会被磨灭的。

写作背景

夏洛蒂·勃朗特出生在一个贫穷的家庭，几个姐妹都在她之前因病去世，唯一的弟弟也因酗酒而死。她的故乡在一个偏僻的农村，当时英国正向工业国过渡，新兴资产阶级日益壮大，这种社会背景对她的小说产

生了很大影响。《简·爱》写于 1846 年，是夏洛蒂的第二部小说。她在书中描写了一个出身下层的年轻女子简·爱，是一个善良、纯洁的姑娘，贫寒的生活给她带来了许多灾难，但是她并没有向命运低头，而是执著地追求属于自己的幸福。小说于 1847 年秋以柯勒·贝尔的笔名发表，后来又连续出版了两次。夏洛蒂·勃朗特从此成了英国著名的小说家。

地位与影响

《简·爱》是英国文学史上一部经典传世之作，它成功地塑造了英国文学史上第一个对爱情、生活、社会以及宗教都采取了独立自主的积极进取态度和敢于斗争、敢于争取自由平等地位的女性形象。故事发生在 19 世纪，简·爱就已经是这样一位具有平等和独立意识的女性了，她的精神也体现出她对等级制度不屈的反抗，因此这个艺术形象具有深远的意义。

简·爱是个不甘忍受社会压迫、勇于追求个人幸福的女性。无论是她贫困低下的社会地位，还是她那漂泊无依的生活遭遇，都是当时英国下层人民生活的真实写照。作者能够把一个来自社会下层的觉醒中的新女性摆到小说的主人公地位，并对主人公为反抗压迫和社会偏见、为争取独立的人格和尊严、为追求幸福生活所作的顽强斗争加以热情歌颂，这在当时的文学作品中是难能可贵的。

《简·爱》问世一个半世纪以来，世界各国有很多的女读者在这个相貌平平、过早饱尝人生辛酸却始终没有失去与生活搏斗勇气的简·爱身上寻找到自己的影子。它早已成为全世界能阅读小说的妇女必读的经典之作。千千万万的女性从女主人公简·爱身上找到了追求平等与自立的精神资源。在问世之后的一个半世纪的今天，它仍然拥有广大的读者。

故事概要

简·爱是个孤女，出生于一个贫穷的牧师家庭。父母由于染上伤寒，在一个月之中相继去世。幼小的简·爱寄养在舅父母家里。舅父里德先生去世后，简·爱受尽歧视和虐待。一次，由于反抗表哥的殴打，简·爱被

关进了红屋子。肉体上的痛苦和心灵上的屈辱与恐惧，使她大病了一场。后来，简·爱被送进了劳渥德孤儿院。孤儿院教规严厉，生活艰苦，院长是个冷酷的伪君子。简·爱在孤儿院受到精神和肉体上的摧残。简·爱毕业后留校任教两年，好友海伦患肺病去世以后，简·爱厌倦了孤儿院里的生活，登广告谋求家庭教师的职业。

简·爱后来被桑菲尔德庄园聘为家教。庄园的男主人罗切斯特经常在外旅行，偌大的宅第只有一个不到十岁的女孩阿黛勒·瓦朗和女佣人。简·爱发现她的主人是个性格忧郁、喜怒无常的人，对她的态度时好时坏。长期的接触使得她对罗切斯特产生了好感。其实罗切斯特也已爱上了简·爱，他只是想试探简·爱对自己的爱情。当他向简·爱求婚时，简·爱答应了他。

当婚礼在教堂悄然进行时，突然有人作证：罗切斯特先生 15 年前已经结婚，这让两个人非常痛苦。在一个凄风苦雨之夜，简·爱离开了罗切斯特。她最后在泽地房被牧师圣约翰收留，并在当地一所小学校任教。

不久，简·爱得知叔父去世并给她留下一笔遗产，同时还发现圣约翰是她的表兄，简·爱决定将财产平分。圣约翰是个狂热的教徒，打算去印度传教。他请求简·爱嫁给他并和他同去印度，简·爱拒绝了他。

简·爱最终回到了桑菲尔德庄园，那座宅子已成废墟，疯女人——罗切斯特的妻子放火后坠楼身亡，罗切斯特也受伤致残。简·爱找到他并和他结了婚，过上了自己理想的幸福生活。

艺 术 特 色

栩栩如生的人物形象

简·爱生存在一个父母双亡、寄人篱下的环境，从小就承受着与同龄人不一样的待遇：舅妈的嫌弃，表姐的蔑视，表哥的侮辱和毒打……然而，她并没有绝望，她并没有自我摧毁，并没有在侮辱中沉沦。生活所带来的种种不幸，换来的却是简·爱的无限信心，简·爱的坚强不屈的精神，一种不可战胜的内在人格魅力。

在里德太太家，10 岁的简·爱面对舅母、表兄妹的歧视和虐待，已经

表现出强烈的反抗精神。当她的表兄殴打她时，她勇于回击；当舅母嚷着叫自己的孩子远离她时，她高喊“他们不配和我在一起”；当她被囚禁在空房中时，想到自己所受到的虐待，从内心发出了“不公正”的呐喊。在孤儿院，简·爱的反抗性格更为鲜明，这和她的朋友海伦·朋斯忍耐顺从的性格形成了鲜明的对比。海伦·朋斯虽遭迫害却信奉“爱你的仇人”，在宗教的麻痹下没有仇恨，只有逆来顺受。而简·爱对冷酷的校长和摧残她们的教师深恶痛绝。她对海伦说：“假如她用那根条子打我，我就要从她手里把它夺过来，并且当面折断它。”充分表露出她不甘屈辱和不向命运妥协的倔强性格。

曲折生动的情节设计

《简·爱》这本小说，主要通过简·爱与罗切斯特之间一波三折的爱情故事，塑造了一个出身低微、生活道路曲折，却始终坚持维护独立人格、追求个性自由、主张人生平等、不向人生低头的坚强女性形象。

简·爱同情罗切斯特的不幸命运，认为他的错误是客观环境造成的。尽管他其貌不扬，后来又破产成了残废，但她看到的是他内心的美和令人同情的不幸命运，所以最终与他结婚。小说通过罗切斯特两次截然不同的爱情经历，批判了以金钱为基础的婚姻观和爱情观，并始终把简·爱和罗切斯特之间的爱情描写为思想、才能、品质与精神上的完全默契。

笔法浓郁，描写细腻

《简·爱》的独特之处不仅在于小说的真实性和很强的感染力，还在于小说以浓郁抒情的笔法和深刻细腻的心理描写，展示了男女主人公曲折起伏的爱情经历，塑造了一个不屈于世俗压力、独立自主、积极进取的女性形象。

在写作风格上，夏洛蒂·勃朗特独树一帜。她文笔简洁而传神，质朴而生动，加之第一人称的叙述语言，使得小说贴近读者，贴近现实。同时，小说又体现了欧洲浪漫主义文学传统的特点，显示出作者丰富的想象力和诗人的气质。作者在叙述中自然地使用了梦境、幻觉、预感和象征、隐喻等手法，使小说的“自然”境界扑朔朦胧，情节扣人心弦。

典型人物形象

简·爱：简·爱始终追求个人的独立性，她闯进这个秩序井然的世界，向它的原则挑战，同时也时时梦想建立一个田园中的安定家庭。得到罗切斯特，是简·爱一个理想的实现。可贵的是，在这个过程中，简·爱一直以其精神和道德上的美感力量来吸引罗切斯特的注意。简·爱这个艺术形象之所以能够震撼和感染一代又一代各国读者，正是她以自爱和自尊为人生的支柱，才使得自己的人格魅力得以充分展现。

学习·借鉴

写作借鉴点

“刮”“凛冽”突出风寒之大，“密布”写出了乌云之厚重，“滂沱”表现雨大且猛，语言生动形象。【巧妙用语】

第一章 舅妈家的悲惨经历

那一天不可能出去散步了。是的，我们一大早就在光秃秃的灌木林里逛了一个钟头。可是，从午饭时起便刮起了冬日凛冽^①的寒风，随后阴云密布，大雨滂沱^②，室外的活动也就只能作罢了。

我倒是求之不得。我向来不喜欢远距离散步，尤其在冷飕飕的下午。试想，阴冷的薄暮时分回到家，手脚都冻僵了，还得听保姆白茜的责骂，弄得心里不痛快，况且，我的体质又不如伊丽莎、约翰和乔奇安娜·里德，就又感到低人一等。

这时，伊丽莎、约翰和乔奇安娜·里德正和他们的母亲在休憩室里，他们的母亲看上去很是快乐。她叫我离他们远一点儿，她就是不能把给自己快乐的小孩的那些特权给我。

我躲进休憩室隔壁的早餐室，那里有个书架，我挑了一本图画多的书看起来。这是比维克的《英国禽鸟史》，书中有几页导言吸引了我。导言写到海鸟常去的地方，写到只有海鸟居住的“孤寂的岩石和海岬”，写到挪威的海岸，沿着海岸线浮现着许多海岛。这些荒凉的海岸在我脑海中形成了一片惨白色的区域，朦

学习·借鉴

阅读能力点

这一段通过对“我”幻境的描写，从侧面表现出“我”在舅妈家因为受到欺负和冷落而产生的孤寂的心理感受。【构思精巧】

朦朦胧。导言后的文字都是和后面的小插图有
关联的：耸立在波涛汹涌的大海中的岩石，搁
浅在海滩上的破船，还有透过云缝俯视沉舟的
月亮。

每一张画都讲述着一个故事。在我这样一个理解力尚不发达、情感还不健全的孩子看来，这些故事往往是很神秘的，但也总是饶有趣味，就跟白茜有时讲的故事一样。在冬天的夜晚，她心绪^③好的时候，就边熨烫里德太太的挑花裙边，边讲一些爱情和冒险的片段，来满足我们这些急于听故事的孩子。

我的膝盖上放着比维克的书，沉浸在快乐之中。我什么也不怕，就怕有人来打扰，偏偏就有人过早地来打扰我了。早餐室的门被打开了。

“忧郁小姐！”约翰·里德的声音在叫唤，可他发觉屋里却是空的。

“她躲到什么鬼地方了？”他接着说，“丽茜，乔琪！（他在叫他的姐妹）琼不在这里。快告诉妈妈，她跑出去淋雨去了！”

“幸亏我拉上了窗帘，”我想，“约翰·里德眼光不锐利，头脑也不灵敏，但愿他发现不了我。”可是伊丽莎刚在门口一伸头，就立刻说道：“她在窗台上呢，杰克。”我赶紧出来，因为一想到可能被那个杰克拖出来我就怕得发抖。

“你想怎么样？”我既难堪又胆怯地问。

“我要你到这里来。”他在一张扶手椅上坐下，示意我站到他的面前。

约翰·里德是个十六岁的学生，比我大六岁，我才十岁。从他的年龄看，他长得又大又胖，皮肤黑黑的，显得不健康，脸盘很大，四

学习·借鉴

写作借鉴点

在对约翰·里德的外貌描写中，“大”“黑”“胖”“肥壮”几个形容词细致地描摹出了他令人嫌恶的丑相，语言简洁、传神。

【巧妙用语】

阅读能力点

这一段语言描写，写出了约翰·里德对简·爱的歧视与嫌恶，表现了约翰·里德暴戾、阴暗的心理。【描写生动】

肢肥壮，手脚都很大。贪吃使他变得肝火很旺，眼睛蒙眬模糊，脸颊松弛。他这一阵子本该在学校，可是他妈妈把他接回家过一两个月，说是“因为他身体不好”。

约翰对他母亲和姐妹没有多少感情，对我更是颇有恶感。他常常欺侮我，虐待我，我的每一根神经都怕他。有时我都被他吓呆了，因为不论是受了他的恫吓还是折磨，我都无处申诉^④。仆人怕得罪他们的少爷不愿帮我，里德太太在这种事情上总是装聋作哑，从来也看不见他打骂我。

我已经习惯于服从约翰，我来到他的椅子跟前。他冲我伸舌头，居然伸了三分钟。我一边在担心挨打，一边在端详他的那副令人嫌恶的丑相。果然，他突然使劲儿打我，我一个趔趄^⑤，从椅子那里退后了一两步。

“谁叫你鬼鬼祟祟躲在窗帘后面，你这个耗子！”他说。

我听惯了约翰·里德的责骂，从不想回嘴，只在心里盘算：怎么来忍受那一定会随着漫骂而来的殴打。

“你没有权利拿我们的书。妈妈说你是个靠别人养活的人，你没有钱，你父亲没给你留下钱，你该去要饭，不该跟我们这些绅士的孩子一起生活。听着，你乱翻我的书架，我要教训你一顿。去，站到门口去，要离开镜子和窗户。”

我照着他的话去做了，起初不明白他的用意，可是我一见他举起书要冲我扔过来，我就本能地惊叫着向一旁躲闪。可是来不及了，书打在我身上，我跌倒了，头撞在门上磕破了，流出了血，痛得厉害。我的恐惧已经超出了它

学习·借鉴

写作借鉴点

句中“奔”“揪”“抓”描写约翰·里德当时的动作，生动地描绘出了他的暴虐。“发疯”则表现了简·爱强烈的反抗。语言简洁、传神。【巧妙用语】

的顶点，种种其他感情也随之而来。

“你这男孩真是又恶毒又残酷！”我说，“你像一个杀人犯——像一个虐待奴隶的人——像罗马皇帝！”

“什么？什么？”他嚷道，“伊丽莎和乔奇安娜，你们听见她的话了吗？还不告诉妈妈吗？可是我要先——”

他奔向我。我觉得他揪住我的头发，抓住我的肩膀，而我也发疯似的和他对打。里德太太被人喊来了，白茜和她的使女阿葆特也跟着来了。我们被拉开了。

“把她拖到红屋子里关起来。”里德太太说，就这样我被他们硬拖到了楼上。

一路上我一直在反抗，这可是我少有的举动，但这么一来大大增强了白茜和阿葆特小姐对我的反感。事实上，我有点儿失常，我像任何一个反抗的奴隶一样，在绝望中下了狠心，要反抗到底。

“抓住她的胳膊，阿葆特小姐。她简直像一只疯猫。”

“真不要脸，居然打起你恩人的儿子来，居然打你的小主人！”那使女嚷嚷道。

我被拖进红屋子，因为我还在挣扎，白茜就命令阿葆特把她的吊袜解下来，准备把我捆绑起来。

“别解了，我不动就是了。”我紧紧抓住凳子，作为保证。

白茜肯定我真的屈服了，才松开手。临了，她冲我说：“爱小姐，你该放明白些，是里德太太在养活你，要是她把你撵出去，那你只好进贫民院了。”

这些指责对我来说已不新鲜，它们早已成

学习·借鉴

阅读能力点

这一段心理描写，写出了简·爱当时痛苦的心理，也从侧面表现了舅妈一家对简·爱的嫌弃。
【描写生动】

阅读能力点

这一段环境描写，渲染了一种神秘和凄凉的气氛，烘托出了简·爱当时孤独恐惧的心理。
【描写生动】

为含义模糊的陈词滥调了，叫人痛苦难受，但又只是使人似懂非懂。

阿葆特小姐也附和道：

“太太好心好意把你和小姐、少爷一块儿抚养大，你可别以为因此就可以和他们地位平等。他们将来是富人，而你一个子儿也不会有。所以你就得低声下气，顺着他们。”

“我们跟你说这些话，是为你好。”白茜声调并不粗暴，“你该学乖巧一些，学有用一些。你再粗暴无礼，太太准会把你撵走。”

“再说，”阿葆特小姐说，“上帝会惩罚她，叫她在发脾气的时候死去。白茜，咱们走吧，别管她。爱小姐，你要是不忏悔，准会有样邪恶的东西从烟囱里下来，把你捉走。”

她们走了，关上门，随手上了锁。

红屋子是备用的屋子，屋里很冷，很静，也很庄严。使女只有在星期六才来打扫一次卫生。里德太太也要隔好久才来一次，查看一下大柜里某一个秘密抽屉里的东西，如各种羊皮纸契据^⑥、首饰，还有她那亡夫的一张小像。里德先生死去已有九年了。他是在这间屋子里断气的，也是在这里入殓的。从此，这屋子就充满了神秘和凄凉。

两扇窗户之间有一方大镜子，我的目光被它吸引住了。里面那个瞪眼看我的古怪小家伙，看来就似个真正的幽灵。我那会儿很迷信，但我的反抗心情还在气势汹汹^⑦地激励着我。我想到约翰·里德的种种暴虐^⑧专横，他姐妹的种种骄傲冷漠，他母亲的种种憎恶，佣人们的种种偏心。我为什么老是受欺侮，一辈子也翻不了身？为什么我竭力讨人喜欢也没有用？伊丽莎任性而自私，却受人尊敬。乔奇安娜凶狠毒辣，